

8. PŘÍLOHA

8.1	Příloha A - O vlkovi a kozlátkách.....	II
8.2	Příloha B - Červená karkulka.....	V
8.3	Příloha C - Der Wolf und die sieben jungen Geißlein	IX
8.4	Příloha D - Rotkäppchen.....	XI

8.1 Příloha A - O vlkovi a kozlátkách

O VLKOVĚ A KOZLÁTKÁCH

Byla jednou jedna stará koza, ta měla sedm malých kůzlátek a měla je ráda jako každá maminka své děti. Jednou ráno se chtěla vydat do lesa pro krmení, a tak si všech sedm kůzlátek zavolala a povídá:

„Milé děti, já teď musím do lesa a vy zůstanete samy doma. To vám povídám, mějte se na pozoru před vlkem! Kdyby se dostal do chaloupky, všechny vás sežere. Ten darebák se umí přetvařovat, ale má chraplavý hlas a černé nohy, podle těch ho hned poznáte.“

Kůzlátka odpověděla:

„Nic se nestarejte, maminko, však my si dáme pozor a nikoho sem nepustíme, jenom si jděte.“

Stará koza zamečela a klidně se vydala na cestu.

Netrvalo dlouho a někdo zaklepal na dveře a volal:

„Otevřte, dětičky, otevřte, maminka už je tady, už se vrátila z lesa a každému z vás něco přinesla.“

Ale kozlátka poznala podle chraplavého hlasu, že je to vlk, a volala:

„Neotevřeme, ty nejsi naše maminka. Ona má pěkný milý hlásek, a tvůj hlas není takový, máš ho chraplavý. Ty jsi vlk.“

A tak se vlk sebral, šel ke kramáři a koupil si veliký kus křídý. Křídu snědl a hlas mu po ní zjemněl. Potom se vrátil ke kozí chaloupce, zaklepal a zase zavolal:

„Otevřte, dětičky, otevřte, maminka už je tady, už se vrátila z lesa a každému z vás něco přinesla.“

Kozlátkům se zdálo, že tohle už by mohl být mamčin hlas, jenže vlk položil svou černou pracku na okno, kůzlátka to uviděla a hned volala:

„Ba ne, my ti neotevřeme, naše maminka nemá takové černé nohy jako ty. Ty jsi vlk.“

A tak se vlk rozběhl k pekaři a povídá:

„Uhodil jsem se do nohy, pomaz mi ji těstem, aby nebolela.“

Pekař právě válel těsto, chtěl se vlka zbavit a pracku mu pomázl. Vlk potom běžel ještě k mlynáři a povídá:

„Posyp mi tu pracku bílou moukou.“

Mlynář si pomyslel: Že on chce někoho oklamat! a všelijak se vymlouval, ale vlk řekl:

„Jestli mi to neuděláš, já tě sežeru!“ a mlynář dostal strach a pracku mu pomoučnil.

Potom šel vlk potřetí ke dveřím chaloupky, zaklepal a volal:

„Otevřte, milé dětičky, maminka se vám vrátila z lesa a každému něco přinesla.“

Kůzlátka odpověděla:

„Nejdřív nám ukaž svou tlapku, ať víme, že jsi opravdu naše milá maminka.“

Vlk položil pracku na okno, a když dětičky viděly, že je bílá, myslily, že je to všechno pravda, že venku stojí maminka, a dveře otevřely. Jenže do světničky vrazil vlk!

Kůzlátka se polekala a honem se chtěla schovat. Jedno skočilo pod stůl, druhé do postele, třetí do pece, čtvrté pod schůdky před ní, páté do almary, šesté pod umyvadlo a sedmé do skříně vysokých stojacích hodin. Ale vlk je všechna našel a dlouho se s nimi nepáral: kůzle po kůzletí mu zmizelo ve chřtánu. Jenom to nejmladší, co bylo schované v hodinách, to přece nenašel. Vlk měl na kůzlátka už dávno spadeno. Když je teď konečně měl v sobě, odkolébal se pryč, lehl si na zelené louce pod strom a usnul.

Brzy potom se vrátila stará koza z lesa domů do chaloupky.

A tam — ach, to byla hrozná podívaná! Dveře dokořán, stůl, židle, lavice překocené, z umyvadla střepy, přikrývka i polštáře z postele na zemi. Hledala své děti, a ty nikde. Volala je jménem, jedno po druhém, a žádné se jí neozývalo. Teprve když zavolala to nejmladší, uslyšela konečně slabý hlásek:

„Tady jsem, maminko, v hodinách.“

Otevřela dvířka, pomohla kozlátku ven a ono jí vyprávělo, že přišel vlk a všechna ostatní sežral. Dovedete si představit, jak pro ta svoje ubožátka plakala.

Samou žalostí nakonec ani v chaloupce nevydržela, šla ven a nejmladší kůzlátko běželo s ní. Když přišla na louku, ležel vlk pod stromem a chrápal, až se větve trásly. Prohlížela si ho ze všech stran a viděla, že se mu v plném bříše něco hýbe, a pomyslila si: Co kdyby chudinky mé děti byly ještě naživu! A tak kůzlátko musilo honem domů, aby jí přineslo nůžky, jehlu a nitě. Nůžkami potom začala vlkovi rozparovat břicho. Sotva zastříhla poprvé, už jedno kůzlátko vystrčilo hlavu, a jak stříhala dál, vyskakovalo kůzle za kůzlem, až bylo všech šest z břicha venku, a všechna živá a zdravá, protože vlk je ve své hltavosti ani nekousal, jenom je spolykal. To bylo radosti! Kůzlátka se k své mamince tulila, div ji neumačkala, a hned zas hopkovala a stavěla se na zadní, inu, hotový cirkus. Stará koza však řekla:

„Radši jděte a nanoste hodně kamení, náceme je tomu zlému zvířeti do břicha, dokud ještě spí.“

A sedm kozlátek se rozběhlo a všechna honemhonem snášela kameny a nastrkala jich vlkovi do břicha, co se jen vešlo. Potom stará koza nakvap zase břicho zašila a byla tak hbitá, že vlk nic nezpozoroval a ani se nehnul.

12

Když se vlk konečně vyspal, sebral se a šel. Protože měl v žaludku kamení, dostal hroznou žízeň a chtěl se jít ke studánce napít. Ale jak vykročil a při chůzi se pohupoval sem tam, kameny mu v bříše hrkaly a rachtaly. Podivil se a zvolal:

„Copak mi to v bříše rachtá,
co se to tam přesypá?
Kůzlat šest, co dřív tam bylo,
v kamení se proměnilo.“

A když došel ke studánce, nahnul se nad vodu a chtěl se napít. Ale těžké kameny ho stáhly do vody a vlk se utopil. Od té doby se kůzlátka už nemusila bát, když zůstala sama doma.

8.2 Příloha B - Červená karkulka

ČERVENÁ KARKULKA

Byla jednou jedna holčička a byla tak milá, že ji musel mít každý rád, kdo se na ni jen podíval. A její babička, ta se v ní jen viděla a byla by jí snesla modré z nebe. Dala jí také karkulku z červeného sametu a tenhle čepeček holčičce moc pěkně slušel a ona si ho tak oblíbila, že už nic jiného nechtěla nosit. Proto jí od té doby říkali Červená karkulka.

Jednou jí maminka řekla:

„Pojď sem, Karkulko, tady máš kus koláče a láhev vína, zaneš to babičce. Je po nemoci zesláblá, potřebuje se posilnit. Jdi raději hned, dokud není horko. A až vyjdeš ze vsi, jen pořád pěkně jdi a neodbíhej z cesty, nebo ještě upadneš, láhev se rozbije a babička nebude mít nic. A u babičky, až přijdeš do světnice, nezapomeň hezky pozdravit, ne aby ses nejdřív rozhlížela po všech koutech.“

„Však já si dám pozor a všechno dobře udělám,“ slibovala Karkulka mamince. Potom vzala košíček a šla.

Babička nebydlila ve vsi, ale v lese, a Karkulka k ní měla půl hodiny cesty. Když přišla do lesa, potkala vlka. Jenže ona nevěděla, jaké je to zlé zvíře, a vůbec se ho nebála.

„Dobrý den, Červená karkulko,“ pozdravil vlk.

„Tobě taky, vlku.“

„Kam tak časně, Karkulko?“

„K babičce.“

„A copak to neseš pod ubrouskem v košíčku?“

„Koláč a víno. Včera jsme pekli, tak ať si babička pochutná. Je zesláblá po nemoci, tak aby se posilnila.“

„Karkulko, a kdepak bydlí ta tvá babička?“

„Ještě kus cesty odtud. Má v lese chaloupku pod třemi starými duby, okolo roste samé ořeší, však jistě víš, kde to je.“

Vlk si pomyslel: I stará babka bude dobrá na zub, ale takováhle malá křehotinka, to by bylo soustíčko! Musím to nějak chytře zanačit, abych je dostal obě. Chvilku šel vedle Karkulky a potom povídá:

„Podívej se, Karkulko, co je tu kolem pěkného kvítí! A tak se mi zdá, že ani neslyšíš, jak ptáčkové pěkně zpívají. Vždyť ty se ani neohlédneš, jenom pořád jdeš a jdeš, jako bys šla do školy, a v lese je přece tak hezky!“

Karkulka se rozhlédla, a opravdu: ptáci vesele prozpěvovali, sluneční paprsky tancovaly mezi stromy, všude bylo plno kvítí, samé modré zvonky a růžové kohoutky, a rosa na nich jen svítila. Když viděla to porosené kvítí, řekla si: „Co kdybych babičce natrhala ještě pěknou kytku! Jistě by měla radost. A je pořád ještě brzy — nevídáno o chvíličku! Však já tam dojdu včas.“ A sběhla z cesty do lesa a hledala květiny. Sotva některou utrhla, zdálo se jí, že o kus dál roste pěknější, a běžela pro ni a tak zacházela pořád hloub a hloub do lesa.

Vlk zatím šel rovnou k babiččině chaloupce a zaklepal na dveře.

„Kdopak to je?“

„Červená karkulka. Otevři, babičko, nesu ti koláč a víno.“

„Jen zmáčkni kliku,“ zavolala babička, „jsem ještě slabá a nemohu vstát.“

Vlk stiskl kliku, dveře se otevřely a on šel beze slova rovnou k posteli a babičku spolkl. Potom si oblékl její šaty, na hlavu si vzal její čepec, ulehl do postele a zatáhl záclony.

Karkulka zatím běhala po lese a trhala květiny. Když už jich měla tolik, že víc do ruky nepobrala, vzpomněla si zase na babičku a zamířila k chaloupce. Podívala se, že jsou dveře dokořán, a když vešla do světnice, připadalo jí to tam nějaké divné. Ach božíčku, pomyslela si, dneska je mi tak úzko, a jindy jsem přece u babičky tolik ráda! Zavolala:

„Dobré jitro, babičko,“ ale nikdo jí neodpověděl. Potom šla k posteli a odhrnula záclony. Babička tam ležela, ale čepec měla stažený hluboko do obličeje a vypadala moc divně.

„Jéje, babičko, ty máš velikánské uši!“

„To abych tě líp slyšela.“

„Jé, babičko, ty máš velikánské oči!“

„To abych tě líp viděla.“

„Jé, babičko, ty máš velikánské ruce!“

„To abych tě mohla líp chytit.“

„Ale babičko, ty máš takovou hrozitánskou hubu!“

„To abych tě mohl líp sežrat.“ Jen to vlk dořekl, skokem byl z postele venku a ubohou Karkulku spolkl.

Když teď vlk měl babičku i Karkulku v sobě, vlezl si zas do postele, usnul a začal hrozně chrápat. Okolo chaloupky šel zrovna myslivec a povídal si: „Ta babička tolik chrápe, to se musím podí-

vat, jestli jí něco není.“ Vešel do světnice, a když přistoupil až k posteli, viděl, že tam leží vlk.

„Konečně tě mám, ty starý hříšníku,“ zaradoval se, „tebe už dávno hledám.“ Chtěl vlka zastřelit, ale jak zvedal pušku, napadlo ho: Co když vlk babičku sežral, možná že by se dala ještě zachránit. A tak nevystřelil, ale vzal nůžky a začal spícímu vlkovi rozparovat břicho. Sotva párkrát stříhl, zasnítla mu do očí červená karkulka; stříhal dál, a vtom už holčička vyskočila ven a volala:

„Ach, to jsem se polekala! V břiše toho vlka byla taková tma!“

Potom se vyškrábala ven i babička, také ještě živá, ale už sotva popadala dech. Karkulka jí nejdřív dala napít a potom s myslivcem rychle nanosili velké kameny a nastrkali je vlkovi do břicha. Když se probudil, chtěl utéci, ale kamení bylo tak těžké, že vlk padl k zemi a bylo po něm.

A tak měli všichni tři velikou radost. Myslivec nejdřív musil připít babičce na zdraví, potom stáhl vlkovi kůži a šel s ní domů. Babička pomaloučku uštipovala z koláče, zapíjela vínem a brzy se vzpamatovala. A Karkulka si svatosvatě umiňovala, že už jakživa neudělá, co jí maminka zakáže, a když půjde lesem, nebude nikam odbíhat a zůstane hezky na cestě.

Der Wolf und die sieben jungen Geißlein

Es war einmal eine alte Geiß, die hatte sieben junge Geißlein und hatte sie lieb, wie eine Mutter ihre Kinder liebhat. Eines Tages wollte sie in den Wald gehen und Futter holen, da rief sie alle sieben herbei und sprach: „Liebe Kinder, ich will hinaus in den Wald, seid auf eurer Hut vor dem Wolf, wenn er hereinkommt, so frißt er euch alle mit Haut und Haar. Der Bösewicht verstellt sich oft, aber an seiner rauhen Stimme und an seinen schwarzen Füßen werdet ihr ihn gleich erkennen.“ Die Geißlein sagten: „Liebe Mutter, wir wollen uns schon in Acht nehmen, ihr könnt ohne Sorge fortgehen.“ Da meckerte die Alte und machte sich gerost auf den Weg. Es dauerte nicht lange, so klopfte jemand an die Haus-

türe und rief: „Macht auf, ihr lieben Kinder, eure Mutter ist da und hat jedem von euch etwas mitgebracht.“ Aber die Geißlein hörten an der rauhen Stimme, daß es der Wolf war: „Wir machen nicht auf“, riefen sie, „du bist unsere Mutter nicht, die hat eine feine und liebliche Stimme, aber deine Stimme ist rau; du bist der Wolf.“ Da ging der Wolf fort zu einem Krämer und kaufte sich ein großes Stück Kreide; die aß er und machte damit seine Stimme fein. Dann kam er zurück, klopfte an die Haustüre und rief: „Macht auf, ihr lieben Kinder, eure Mutter ist da und hat jedem von euch etwas mitgebracht.“ Aber der Wolf hatte seine schwarze Pfote in das Fenster gelegt, das sahen die Kinder und riefen: „Wir machen nicht auf, unsere Mutter hat keinen schwarzen Fuß wie du; du bist der Wolf.“ Da lief der Wolf zu einem Bäcker und sprach: „Ich habe mich an den Fuß gestoßen, streich mir Teig darüber.“ Und als ihn der Bäcker die Pfote betrichen hatte, so lief er zum Müller und sprach: „Streu mir weißes Mehl auf meine Pfote.“ Der Müller dachte, der Wolf will einen betrügen, und weigerte sich, aber der Wolf sprach: „Wenn du es nicht tust, so fresse ich dich.“ Da fürchtete sich der Müller und machte ihm die Pfote weiß. Ja, das sind die Menschen.

Nun ging der Bösewicht zum drittenmal zu der Haustüre, klopfte an und sprach: „Macht mir auf, Kinder, euer liebes Mütterchen ist heimgekommen und hat jedem von euch etwas aus dem Walde mitgebracht.“ Die Geißlein riefen: „Zeit uns erst deine Pfote, damit wir wissen, daß du unser liebes Mütterchen bist.“ Da legte er die Pfote ins Fenster, und als sie sahen, daß sie weiß war, so glaubten sie, es wäre alles wahr, was er sagte, und machten die Türe auf. Wer aber hereinkam, das war der Wolf. Sie erschrakten und wollten sich verstecken. Das eine sprang unter den Tisch, das zweite ins Bett, das dritte in den Ofen, das vierte in die Küche, das fünfte in den Schrank, das sechste unter die Waschkübel, das siebente in den Kasten der Wanduhr. Aber der Wolf fand sie alle und machte nicht lang's Federlesen: Eins nach dem andern

schluckte er in seinen Rachen; nur das jüngste in dem Uhrkasten, das fand er nicht. Als der Wolf seine Lust gebüßt hatte, trollte er sich fort, legte sich draußen auf der grünen Wiese unter einen Baum und lag an zu schlafen.

Nicht lange danach kam die alte Geiß aus dem Walde wieder heim. Ach, was mußte sie da erblicken! Die Hausräte stand sperrweit auf: Tisch, Stühle und Bänke waren umgeworfen, die Waschkübel lag in Scherben. Decke und Kissen waren aus dem Bett gezogen. Sie suchte ihre Kinder, aber nirgend waren sie zu finden. Sie rief sie nacheinander bei Namen, aber niemand antwortete. Endlich als sie an das jüngste kam, da rief eine feine Stimme: „Liebe Mutter, ich stecke im Uhrkasten.“ Sie holte es heraus, und es erzählte ihr, daß der Wolf gekommen wäre und die andern alle gefressen hätte. Da könnt ihr denken, wie sie über ihre armen Kinder geweint hat.

Endlich ging sie in ihrem Jammer hinaus, und das jüngste Geißlein lief mit. Als sie auf die Wiese kam, so lag da der Wolf an dem Baum und schnarchte, daß die Äste zitterten. Sie betrachtete ihn von allen Seiten und sah, daß in seinem aufgefüllten Bauch sich etwas regte und zappelte. „Ach Gott“, dachte sie, „sollten meine armen Kinder, die er zum Abendbrot hinuntergewürgt hat, noch am Leben sein?“ Da mußte das Geißlein nach Haus laufen und Schere, Nadel und Zwirn holen. Dann schnitt sie dem Ungetüm den Wanst auf, und kaum hatte sie einen Schnitt getan, so streckte schon ein Geißlein den Kopf heraus, und als sie weiterschnitt, so sprangen nacheinander alle sechs heraus, und waren noch alle am Leben, und hatten nicht einmal Schaden gelitten, denn das Ungetüm hatte sie in der Eier ganz hinuntergeschluckt. Das war eine Freude! Da herzten sie ihre liebe Mutter und häpften wie ein Schneider, der Hochzeit hält. Die Alte aber sagte: „Jetzt geh: und such Wackersteine, damit wollen wir dem gottlosen Tier den Bauch füllen, solange es noch im Schlafe liegt.“ Da schleppten die sieben Geißerchen in aller Eile die Steine herbei und steckten

sie ihm in den Bauch, so viel sie hineinbringen konnten. Dann nähte ihn die Alte in aller Geschwindigkeit wieder zu, daß er nichts merkte und sich nicht einmal regte. Als der Wolf endlich ausgeschlafen hatte, machte er sich auf die Beine, und weil ihm die Steine im Magen so großen Durst erregten, so wollte er zu einem Brunnen gehen und trinken. Als er aber anfing zu gehen und sich hin und her zu bewegen, so stießen die Steine in seinem Bauch aneinander und tappelten. Da rief er:

„Was rumpelt und pumpelt
in meinem Bauch herum?
Ich meinte, es wären sechs Geißlein,
so sind's lauter Wackerstein.“

Und als er an den Brunnen kam und sich über das Wasser bückte und trinken wollte, da zogen ihn die schweren Steine hinein, und er mußte jämmerlich ersaufen. Als die sieben Geißlein das sahen, da klappten sie herbeigelaufen, riefen laut: „Der Wolf ist tot, der Wolf ist tot!“ Und tanzten mit ihrer Mutter vor Freude um den Brunnen herum.

8.4 Příloha D - Rotkäppchen

Rotkäppchen

Es war einmal eine kleine süße Dirne, die hatte jedermann lieb, der sie nur ansah, am allerliebsten aber ihre Großmutter, die wußte gar nicht, was sie alles dem Kinde geben sollte. Einmal schenkte sie ihm ein Käppchen von rotem Sammet, und weil ihm das so wohl stand und es nichts anderes mehr tragen wollte, hieß es nur das Rotkäppchen. Eines Tages sprach seine Mutter zu ihm: „Komm, Rotkäppchen, da hast du ein Stück Kuchen und eine Flasche Wein, bring das der Großmutter hinaus; sie ist krank und schwach und wird sich daran laben. Mach dich auf, bevor es heiß wird, und wenn du hinauskommst, so geh hübsch sitzsaft und lauf nicht vom Weg ab, sonst fällst du und zerbrichst das Glas, und die Großmutter hat nichts. Und wenn du in ihre Stube kommst, so vergiß nicht guten Morgen zu sagen und guck nicht erst in allen Ecken herum.“

„Ich will schon alles gut machen“, sagte Rotkäppchen zur Mutter und gab ihr die Hand darauf. Die Großmutter aber wohnte draußen im Wald, eine halbe Stunde vom Dorf. Wie nun Rotkäppchen in den Wald kam, begegnete ihm der Wolf. Rotkäppchen aber wußte nicht, was das für ein böses Tier war, und fürchtete sich nicht vor ihm. „Guten Tag, Rotkäppchen“, sprach er. „Schönen Dank, Wolf.“ „Wo hinaus so früh, Rotkäppchen?“ „Zur Großmutter.“ „Was trägst du unter der Schürze?“ „Kuchen und Wein: Gestern haben wir gebacken, da soll sich die kranke und schwache Großmutter etwas zugut tun und sich damit stärken.“ „Rotkäppchen, wo wohnt deine Großmutter?“ „Noch eine gute Viertelstunde weiter im Wald, unter drei großen Eichbäumen, da steht ihr Haus, unten sind die Nisthöcker, das wirst du ja wissen“, sagte Rotkäppchen. Der Wolf dachte bei sich: „Das junge zarte Ding, das ist ein fetter Bissen, der wird noch besser schmecken als die Alte: Du mußt es listig anfangen, damit du beide erschnappst.“ Da ging er ein Weilchen neben Rotkäppchen her, dann sprach er: „Rotkäppchen,

hen kann.“ „Ei, Großmutter, was hast du für große Hände!“ „Daß ich dich besser packen kann.“ „Aber, Großmutter, was hast du für ein entsetzlich großes Maul!“ „Daß ich dich besser fressen kann.“ Kaum hatte der Wolf das gesagt, so tat er einen Satz aus dem Bette und verschlang das arme Rotkäppchen.

Wie der Wolf sein Gelüsten gestillt hatte, legte er sich wieder ins Bett, schlief ein und fing an, überlaut zu schnarchen. Der Jäger ging eben an dem Haus vorbei und dachte: „Wie die alte Frau schnarcht, du mußt doch sehen, ob ihr etwas fehlt.“ Da trat er in die Stube, und wie er vor das Bette kam, so sah er, daß der Wolf darin lag. „Finde ich dich hier, du alter Sünder“, sagte er, „ich habe dich lange gesucht.“ Nun wollte er seine Büchse anlegen, da fiel ihm ein, der Wolf könnte die Großmutter gefressen haben und sie wäre noch zu retten: schloß nicht, sondern nahm eine Schere und fing an, dem schlafenden Wolf den Bauch aufzuschneiden. Wie er ein paar Schnitte getan hatte, da sah er das rote Käppchen leuchten, und noch ein paar Schnitte, da sprang das Mädchen heraus und rief: „Ach, wie war ich erschrocken, wie war's so dunkel in dem Wolf seinem Leib!“ Und dann kam die alte Großmutter auch noch lebendig heraus und konnte kaum atmen. Rotkäppchen aber holte geschwind große Steine, damit füllten sie dem Wolf den Leib, und wie er aufwachte, wollte er fortspringen, aber die Steine waren so schwer, daß er gleich niedersank und sich tot fiel.

Da waren alle drei vergiftet; der Jäger zog dem Wolf den Pelz ab und ging damit heim, die Großmutter aß den Kuchen und trank den Wein, den Rotkäppchen gebracht hatte, und erholte sich wieder, Rotkäppchen aber dachte: „Du willst dein Lebtag nicht wieder allein vom Wege ab in den Wald laufen, wenn dir's die Mutter verboten hat.“

Es wird auch erzählt, daß einmal, als Rotkäppchen der alten Großmutter wieder Gebäckenes brachte, ein anderer Wolf ihm sparsamer und es vom Wege habe abhalten

sich einmal die schönen Blumen, die ringsumher stehen, warum guckst du dich nicht um? Ich glaube, du hörst gar nicht, wie die Vögelin so lieblich singen? Du gehst ja für dich hin, als wenn du zur Schule gingst, und ist so lustig haufen in dem Wald.“

Rotkäppchen schlug die Augen auf, und als es sah, wie die Sonnenstrahlen durch die Bäume hin und her tanzten und alles voll schöner Blumen stand, dachte es: „Wenn ich der Großmutter einen frischen Strauß mitbringe, der wird ihr auch Freude machen; es ist so früh am Tag, daß ich doch zu rechter Zeit ankomme“, lief vom Wege ab in den Wald hinein und suchte Blumen. Und wenn es eine gebrochen hatte, meinte es, weiter hinaus stünde eine schönere, und lief darnach und geriet immer tiefer in den Wald hinein. Der Wolf aber ging geradewegs nach dem Haus der Großmutter und klopfte an die Türe. „Wer ist draußen?“ „Rotkäppchen, das bringt Kuchen und Wein, mach auf.“ „Drück nur auf die Klinke“, rief die Großmutter, „ich bin zu schwach und kann nicht aufstehen.“ Der Wolf drückte auf die Klinke, die Türe sprang auf, und er ging, ohne ein Wort zu sprechen, gerade zum Bette der Großmutter und verschluckte sie. Dann tat er ihre Kleider an, setzte ihre Haube auf, legte sich in ihr Bett und zog die Vorhänge vor.

Rotkäppchen aber war nach den Blumen herumgelaufen, und als es so viel zusammen hatte, daß es keine mehr erlangen konnte, fiel ihm die Großmutter wieder ein, und es machte sich auf den Weg zu ihr. Es wunderte sich, daß die Türe aufstand, und wie es in die Stube trat, so kam es ihm so seltsam darin vor, daß es dachte: „Ei, du mein Gott, wie ängstlich wird mir's heute zumut, und bist sonst so gerne bei der Großmutter!“ Es rief: „Guten Morgen“, bekam aber keine Antwort. Darauf ging es zum Bette und zog die Vorhänge zurück: Da lag die Großmutter und hatte die Haube tief ins Gesicht gesetzt und sah so wunderbar aus. „Ei, Großmutter, was hast du für große Ohren!“ „Daß ich dich besser hören kann.“ „Ei, Großmutter, was hast du für große Augen!“ „Daß ich dich besser se-

wollen. Rotkäppchen aber hütete sich und ging gerade fort seines Wegs und sagte der Großmutter, daß es dem Wolf begegnet wäre, der ihm guten Tag gewünscht, aber so böse aus den Augen geguckt hätte: „Wenn's nicht auf offener Straße gewesen wäre, er hätte mich gefressen.“ „Komm“, sagte die Großmutter, „wir wollen die Türe verschließen, daß er nicht herein kann.“ Bald darnach klopfte der Wolf an und rief: „Mach auf, Großmutter, ich bin das Rotkäppchen, ich bring dir Gebäckenes.“ Sie schwiegen aber still und machten die Türe nicht auf; da schlich der Graukopf endlich um das Haus, sprang endlich aufs Dach und wollte warten, bis Rotkäppchen abends nach Haus ginge, dann wollte er ihn nachschleichen und wollt's in der Dunkelheit fressen. Aber die Großmutter merkte, was er im Sinn hatte. Nun stand vor dem Haus ein großer Steintrog, da sprach sie zu dem Kind: „Nimm den Eimer, Rotkäppchen, gestern hab ich Würste gekocht, da trag das Wasser, worin sie gekocht sind, in den Trog.“ Rotkäppchen trug so lange, bis der große, große Trog ganz voll war. Da stieg der Geruch von den Würsten dem Wolf in die Nase, er schnupperte und guckte hinauf, endlich machte er den Hals so lang, daß er sich nicht mehr halten konnte und anfing zu rutschen: So rutschte er vom Dach herab, gerade in den großen Trog hinein und errank. Rotkäppchen aber ging fröhlich nach Haus und tat ihm niemand etwas zuleid.